Magnescale

Software MeasureViewer Lite (J)

Read all the instructions in the manual carefully before use and strictly follow them. Keep the manual for future references. This instruction manual corresponds to the software Ver. 1.0.2.

Instruction Manual

Trademarks

Microsoft Windows Excel is a registered trademark of Microsoft Corporation.

Intel[®] CoreTMi3 is a registered trademark of Intel Corporation.

Install Shield[®] is a registered trademark of Flexera Software, Inc.

Other system names, product and service names described in the instruction manual are trademarks or registered trademarks of their corresponding manufacturers.

IN NO EVENT WILL MAGNESCALE CO., LTD. OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, OR ANY THIRD PARTY CLAIMS ARISING OUT OF THE SOFTWARE USE DESCRIBED IN THIS MANUAL.

The specifications of this software may be changed without prior notice.

This application has been confirmed to operate properly on Microsoft Windows 10, version 1607. Its operation is not guaranteed on future updates of Microsoft Windows 10.

Contents

1.	Outline 1
1-1.	Introduction1
1-2.	Major functions1
2.	System environment and setup 2
2-1.	Compatible measuring units2
2-2.	Recommended operating environment2
2-3.	PC settings2
3.	Installation/uninstallation3
3-1.	Installation
3-2.	Uninstallation7
4.	Starting up and ending the application
4-1.	Starting up MeasureViewer Lite (J)8
4-2.	Ending MeasureViewer Lite (J)8
5.	Window composition9
5-1.	Area composition9
5-2.	Changing the layout of the measuring unit displays10
6.	Functions and operations11
6-1.	Measuring unit area
	6-1-1. Measurement value display
6-2.	Line chart area
	6-2-1. Line chart zoom-in/out and tracker display14
6-3.	Data save function area15
6-4.	
	6-4-1. Application information and measurement value display operations
	6-4-2. CSV format data output and initialization settings

7.	Troubleshooting	19
7-1.	An alarm occurred	19
7-2.	The installation failed	.19
7-3.	The application won't start	.19
7-4.	A measuring unit is not displayed, or the numeric values are not updated	. 20
7-5.	The application suddenly shuts down	.21

1. Outline

1-1. Introduction

MeasureViewer Lite (J) is a software application (the application) that displays values measured by measuring units on a PC running Microsoft Windows (the PC).

To use the application, you must connect a compatible measuring unit (or units) to the PC.

1-2. Major functions

Measurement value display

- Current value, minimum value, maximum value, P-P value
- Two-step threshold value judgment
- Line chart (all axes)
- Display range switching

Data output

- Storage of current value
- Output (saving) of acquisition interval and measurement values in CSV format
- Output of line charts (image, CSV data)

Operations

- Measurement value display format switching (numeric value, bar meter, analog meter)
- Decimal point setting
- Reset, preset
- Preset value setting
- Threshold setting
- Cyclic data acquisition
- Designation of data save format (Selectable from Japanese, U.S., or European formats)

2-1. Compatible measuring units

Manufactured by Magnescale Co., Ltd.

Measuring unit	Description
DS800S series DS series	Measuring unit for USB connection
DT series	An MT30 series interpolator (sold separately) is required for USB connection.

Number of measuring units that can be connected

Up to 16

2-2. Recommended operating environment

OS	Microsoft Windows 7 / Windows 10
CPU	Intel Core i3 or higher recommended
Memory	32-bit: 2 GB or more recommended 64-bit: 4 GB or more recommended
Storage	Min. 200 MB
Display resolution	1,280 × 800 or higher recommended
Communication interface	USB 2.0 or higher
Execution environment	.NET Framework 4.6 or later

The following software programs are also installed when the application is installed.

- USBSerial4MgsGauge.ocx : ActiveX is required for communication with the measuring unit.
- Microsoft VisualC++ 2017 SP1 runtime : ActiveX operating environment

Note

Microsoft VisualC++ 2017 SP1 runtime is not automatically uninstalled when the application is uninstalled. When uninstallation is necessary, uninstall each software program separately.

2-3. PC settings

Disable sleep mode on the PC. If the PC enters sleep mode, operation may be unstable after it awakes from sleep.

3. Installation/uninstallation

3-1. Installation

Download MeasureViewer Lite (J) from the Magnescale website.
 Enter the user ID and password supplied with the product and download MeasureViewer Lite (J).

Sign in to	access this site			
Authorizatio	n required by https://w	ww.magnescale	e.com	
Username				
Password				
			Sign in	Cancel

2 Double-click the downloaded file. The folders contained in the file are displayed.

ile Home Shar			~
> * 1 📙 « D	ow > MeasureViewerLite(J)_V1.0.2.17 >	✓ [™] [→] [→] Searce	h MeasureViewerLite(J)
_	Name	Date modified	Туре
📌 Quick access	x64	2/8/2022 9:33 PM	File folder
OneDrive	×86	2/8/2022 9:33 PM	File folder
This PC	Install	2/3/2022 7:44 AM	Windows Batch F

- **3** Double-click "Install.bat (or Install)." Installation starts.
- **4** Select the installation language and click "OK."



The Welcome to the MeasureViewer Setup Wizard window appears.

5 Click "Next>."



The Software License Agreement appears.

6 If you agree to the displayed license conditions, select "I accept the agreement" and then click "Next>."



The Select Components window appears.

7 Select the component to be installed and then click "Next>."

🚣 Setup - MeasureViewerLite(J)			
Select Components Which components should be installed?		E Co	
Select the components you want to install; dear the components you install. Click Next when you are ready to continue.	u do not	want to	1
Typical Installation		~	
MeasureViewerLite(J) Core files		184.0 MB]
Microsoft .NET Framework 4.6		62.5 MB	
TMicroelectronics CDC(Comunication Device Class) driver		26.4 MB	
Current selection requires at least 187. 1 MB of disk space.			
<u>B</u> ack <u>N</u> e	xt	Cano	el

Select this when using Windows 7.

The Select Additional Tasks window appears.

8 Check the box for Create a desktop shortcut if desired, and click "Next>."



This completes the preparations for installation.

9 Click "Install."

Installation starts.



10 In parallel with installation of the application, the runtime required for operation of the measuring unit is also installed.

Check the box for I agree to the license terms and conditions and then click "Install."

In a 64-bit environment, the installation windows for x86 and x64 appear. Install both runtimes.





11 When the following window appears, click "Finish."



The installation is complete.

3-2. Uninstallation

1 On the Windows 10 Start menu, select Settings \rightarrow Apps \Rightarrow Apps & features.

<− Settings		- L ×
	Apps & features	
Find a setting ρ	Choose where to get apps	Related settings Programs and Features
	Anywhere	Help from the web
E Apps & features		Installing web apps from Microsoft
IS Default apps	Apps & features Optional features	Uninstalling apps Updating apps
Offline maps Apps for websites	App execution aliases	Get help
III Video playback	Search, sort, and filter by drive. If you would like to uninstall or move an app, select it from the list.	
☐ Startup	Measure Sort by: Name ✓ Filter by: All drives ✓	
	1 app found	
	MeasureViewerLite(I) ver.1.0.2.15 (64-bit) 187 M8 1/19/2022 1.0.2.15	
	Modify Uninstall	

2 Under "Apps & features", select MeasureViewer Lite (J) and then click "Uninstall."

Settings		- 🗆 ×
ය Home	Apps & features	
Find a setting	Choose where to get apps installing apps only from Microsoft Store helps protect your device.	Related settings Programs and Features
Apps	Anywhere V	Help from the web Installing web apps from Microsoft
I∋ Default apps	Apps & features Optional features	Uninstalling apps Updating apps
Apps for websites	App execution aliases Search, sort, and filter by drive. If you would like to uninstall or	Get help
CH Video playback	Interactive Researcher Resear	
	Modify Uninstall	

3 When "MeasureViewer was successfully removed from your computer." is displayed, uninstallation is complete.

← Settings		- 🗆 X
û Home	Apps & features	
Find a setting ρ	Choose where to get apps	Related settings Programs and Features
Apps	Installing apps only from Microsoft Store helps protect your device. Anywhere	
E Apps & features	Anywmere V	Help from the web Installing web apps from Microsoft
15 Default apps	Apps & features	Uninstalling apps
印L Offline maps	Optional features	Updating apps
TO Apps for websites	App execution aliases	Get help
III Video playback	Search, sort, and filter by drive. If you would like to uninstall or MeasureViewerLitz(/) Uninstall	
₽ Startup	Messure/NewsrLifted) was successfully removed from your computer.	
	MeasureViewerLite(/) ver.1.0.2.15 (64-bit) 187 MB 1/19/2022 1.0.2.15	
	Modify Uninstall	

4 To uninstall the Microsoft VisualC++ 2017 SP1 runtime, select VisualC++ 2017 for uninstallation using the procedure described in steps 1 and 2 above.

4. Starting up and ending the application

4-1. Starting up MeasureViewer Lite (J)

Click the shortcut created during the installation process.

MeasureViewer Lite (J) starts.

All the measuring units currently recognized by the PC are displayed in the measuring unit (Gauges) area.



Measuring unit area

4-2. Ending MeasureViewer Lite (J)

Click "× (Close)" at the upper right corner of the MeasureViewer Lite (J) window to end the application. When ending the application, the following message appears. Click "OK" to end MeasureViewer Lite (J).



5. Window composition

5-1. Area composition

The MeasureViewer Lite (J) window is composed of three areas.



Refer to section 6-4 for information on using these areas for checking application information, measurement value display operations, and common function settings.

5-2. Changing the layout of the measuring unit displays

The layout and size of the measuring unit displays within the measuring unit area can be changed. Move the cursor to the Layout Option box at the right of the measuring unit area to display the layout setting items. The layout can be changed freely to match the window being used.

	Layout Option	La
Placement orientation	Horizontial	/out
	O Vertical	opt
Wrap-back setting	🗌 Wrap Back	tion
Display size	Scaling x0.8	
(×0.2 to ×3.0)		

< Layout examples >

Horizontal placement, wrap-back off



Vertical placement, wrap-back off

Real	0.000		+0.0005 0.0000 +0.0005	Vers Wrap Scaling
•	DS10PLR5_101	368		-+
		Preset	Reset	
Setting				
Real	0.000		0.0000 -0.0005	
•	DS812SLR5_20		+0.0005	
⊙ Setting		Preset	Reset	
e) saing	1			
Real	+0.0001	L mm ^{Max:} P-P:	+0.0001 0.0000 +0.0001	
•	DS812SLR_200	165		
		Preset	Reaet	

Horizontal placement, wrap-back on



6. Functions and operations

6-1. Measuring unit area

The measurement values of the recognized measuring units are displayed in the measuring unit area.

6-1-1. Measurement value display

The measurement value display switching options and setting functions for each measuring unit are as follows.



6-1-2. Detailed settings

2	Preset ③ Comparison values
Range Setting Range Ine Chart	Preset Low Limit Upper Limit 0 -6 6 1 (Directiony Decimal point :4 Model 2510925 + + k segred tame:GaugeCenter (Comparison of the segred tame:GaugeCenter) (Comparison of the segred tame:GaugeCenter)
(4) Line chart	(5) Direction (6) Decimal point
(1) Range	Settings from 0.05 mm to 250 mm can be entered to match the display unit. The range can be set to match the display unit. mm: 0.05, 0.1, 0.25, 0.5, 1, 2.5, 5, 10, 15, 25, 30, 50, 100, 250
2 Preset	Sets the value to be used as the preset. Entry range: ±99999.99999
(3) Comparison values	Sets the judgment threshold for the measurement value. Entry range: ±99999.99999 The comparison judgment uses the measurement values of the current value. The judgment is based on the following relationship among comparison values: Lower limit value < measurement value < upper limit value.
(4) Line chart	Specifies the color of the graph displayed in the line chart area. To disable display in the line chart area, click the icon to turn it off. On : blue icon Off : white icon
(5) Direction	Switches the count direction of the measurement value display. When the spindle of the measuring unit is depressed, the count is incremented when [+] is selected and decremented when [-] is selected.
6 Decimal point	Specifies the number of display digits after the decimal point. The initial setting and the setting range differ according to the display unit. Unit Initial setting Mm 4 O to 5 This setting is applied to the number of digits displayed after the decimal point of all measurement values.
⑦ Measuring unit information	Displays detailed information about the measuring unit. The model name, serial number, firmware version, and gauge name are displayed.

Click 🚾 to open the panel as shown, allowing you to enter detailed settings.

6-2. Line chart area

The current values are displayed as line graphs, with the values updated at the specified interval.



6-2-1. Line chart zoom-in/out and tracker display

Operations can be performed on the currently displayed chart while line chart drawing is stopped.

Operation	Effect
Left click + drag	Moves the display range
Right click + drag	Zooms the dragged range
Wheel operation	Zoom-in/out
Right double click	Display all

In addition, when the data on the chart is mouseovered, the following tracker is displayed.

- Measuring unit name
- Acquisition time
- Current value



Example of display during mouseover

6-3. Data save function area

The method of acquiring measurement values and exporting acquiring measurement values in CSV format.

Inte	rval		⁰ [h]	0	[min]	1 [s]	Limited : 0.1 s	- 24	nour		
Single	e (F7)	Auto	Save	Cl	ear	Save	Save Data	10	/ 10	[Count]	
ndex	-	Time	Stamp		DS10PLR	5_1 <mark>01368</mark>	B DS812SLR5_2	00…	DS812SL	R_200165	/
	10	1/19/	2022 3:37	:	0.0000		0.0000		0.0001		
	9	1/19/	2022 3:37	:	0.0000		0.0000		0.0001		
			2022 3:37		0.0000	_	0.0000		0.0001		
			2022 3:37		0.0000	_	0.0000		0.0001		
			2022 3:37		0.0000	_	0.0000		0.0001		
			2022 3:37		0.0000		0.0000		0.0000		
			2022 3:37 2022 3:37		0.0000	_	0.0000		0.0000		
			2022 3:37		0.0000	_	0.0000				
			2022 3:37		0.0000		0.0000		0.0001		
						-+	Ī		5.0001		l
3) Acqui (Single) Auto	Save	50	lear 6 Sa (Sa	ave as CS ave)	SV (8) Saved	data			
Contin	uous data a	acquis	ition (Int	erval	l) Starts	/stops a	cquisition of da	ta at fi	xed interv	vals.	
nterva	l setting						ime interval for 0.1 seconds to			lata at fixe	ed intervals.
Auto Sa	ave				interv Wher the sp] unction als. this is t ecified s	save data count	cquire (⑦) is	ed data is s s reached.	saved auto	a at fixed omatically when
	Click the icon to toggle the function on and off. On : blue icon Off : white icon Refer to section 6-4-2 for how to specify the save destination. The file is saved with the file name [mgs_YYYYMMDDhhmmss.csv]. Example : A file saved at 13:45:06 on January 2, 2021 would have the name mgs_20210102134506.csv.										
Clear					To cle To cle Note	ear only ear all da]	nta : V	he Cle With n outton	ear button 10 data sel	ected, clic	k the Clear
(b) Save as CSV (Save) This function is not available during (b) Save as CSV (Save) Saves the acquired data to a file in CS			-		equisition.						
	CSV (Save									at.	
Save data count setting Save data count setting When Auto Save is turned on, the acquired data is saved automatically when the save data count specified here is reached. Acquisition of new data stops when the specified data count is reached. Setting range: 1 to 50,000 The bar displays [currently acquired data count] / [data acquisition upper limit].											
Saved d	lata		The bar displays [currently acquired data count] / [data acquisition								

Details of acquired data

When saved data is not selected

Index	Timestamp	Work name	1st measuring unit	2nd measuring unit	•••
	Displayed to the millisecond		Acquired value		

Click the Save button ((6)) to output the data in CSV format.

The data is output according to the specified date format (see section 6-4-2).

/// mgs_20220119153841.csv - Notepad				- 0	×
Eile Edit Fermat View Help Index, TimeStamp, DS10PLR5 101368, DS812SLR5 1,1/19/2022 3:37:41.975 PM, 0.0000, 0.0000, 0 2,1/19/2022 3:37:42.982 PM, 0.0000, 0.0000, 0 3,1/19/2022 3:37:43.998 PM, 0.0000, 0.0000, 0 4,1/19/2022 3:37:45.009 PM, 0.0000, 0.0000, 0 5,1/19/2022 3:37:46.023 PM, 0.0000, 0.0000, 0 6,1/19/2022 3:37:47.037 PM, 0.0000, 0.0000, 0 7,1/19/2022 3:37:49.060 PM, 0.0000, 0.0000, 0 8,1/19/2022 3:37:50.061 PM, 0.0000, 0.0000, 0 10,1/19/2022 3:37:51.077 PM, 0.0000, 0.0000, 0	5.0001 0.0001 0.0000 0.0000 0.0000 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001	200165			~
	Ln 1, Col 1	100%	Windows (CRLF)	UTF-8	

Data displayed as text file

Index	TimeStamp	DS10PLR5_101368	DS812SLR5_200094	DS812SLR_200165	
1	3:37:42 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
2	3:37:43 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
3	3:37:44 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
4	3:37:45 PM	0.0000	0.0000	0.0000	
5	3:37:46 PM	0.0000	0.0000	0.0000	
6	3:37:47 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
7	3:37:48 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
8	3:37:49 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
9	3:37:50 PM	0.0000	0.0000	0.0001	
10	3:37:51 PM	0.0000	0.0000	0.0001	

Data displayed in Microsoft Excel

6-4. Common functions



6-4-1. Application information and measurement value display operations

Operations can be performed on the measurement value displays of all recognized measuring units.

	① Software version
Measure Viewer Measure Viewer Axis Counts 3 Reset(F6 (2) All-axis ope	
(1) Software version	Displays the version number of the application.
(2) All-axis operations	This button allows application of Reset operation to all connected measuring units. Shortcut keys have been assigned to each of these functions.
	Operation Key
	Reset F6/Delete
3 Rearrange measurement value displays	The layout of the measurement value displays can be rearranged. Click inside the frame of the measurement value display to be moved to select it; the name of the selected measuring unit appears between the rearrange buttons. Click the right or left arrow button to move the selected display to the desired position. (The background of the selected measurement value display is displayed in a lighter color.) Gauge1
	The measurement value displays can also be rearranged by dragging and dropping them.

6-4-2. CSV format data output and initialization settings

Click 👩 at the bottom of the window to enter CSV format data output and initialization settings. CSV format data is output separated by the delimiter code used by your PC.

① Date and T	ïme Format	2) Save Folder
Setting Date and Tin M/d/yyyy h:mm:		ave Folder
 ⊙ Detail }) (3) Deta	il (
	0	 ⑥ Initialize the software
Initialize the displa	y screen (Initialize th	e software)

1 Date and Time Format Selects the date and time format used when outputting acquired data and CSV format data

	data.			
	Format			
	M/d/yyyy h:mm:ss.fff tt	PC configuration format*, includes milliseconds		
	M/d/yyyy h:mm:ss tt	PC configuration format*		
	yyyy/MM/dd HH:mm:ss.fff	Japan format, includes milliseconds		
	MM/dd/yyyy HH:mm:ss.fff	U.S. format, includes milliseconds		
	dd.MM.yyyy HH:mm:ss,fff	EU format, includes milliseconds		
	yyyy/MM/dd HH:mm:ss	Japan format		
	MM/dd/yyyy HH:mm:ss	U.S. format		
	dd.MM.yyyy HH:mm:ss	EU format		
	* Displayed in the date and time	e configuration of the PC.		
(2) Save Folder	Specifies the destination folder for CSV format data files. The default is the desktop.			
3 Detail	Displays detailed information about the connected measuring units.			
(4) Alarm	Displays information when a measuring unit generates an alarm.			
(5) Initialize the display screen	Initializes the window layout. When initialization is executed, the application automatically shuts down.			
(6) Initialize the software	Initializes the application. When initialization is executed, the application automatically shuts down.			

7. Troubleshooting

7-1. An alarm occurred

When a measuring unit generates an alarm, an alarm indication appears on the measurement value display of the measuring unit that generated the alarm and an alarm message is displayed.

Alarm indication on measurement value display



Alarm indication in common function settings area (see section 6-4-2).

Setting Alarm: DS812SLR200165 is Speed Alarm	
Cause	Action
A measuring unit generated an alarm.	The current value of the measuring unit that generated the alarm may not be correct. Disconnect the measuring unit from the PC and then reconnect it. If reconnecting the measuring unit does not correct the problem, contact a Magnescale sales or service representative.

7-2. The installation failed

Cause	Action
(Various causes)	Possible fixes include confirming that you have administrator privileges, checking the available hard disk space, and restarting the PC. If none of these measures correct the problem, contact a Magnescale sales or service representative.

7-3. The application won't start

Cause	Action
Application is still starting up.	It is possible that the application is taking some time to start. Wait a little while.
Application did not shut down normally.	It is possible that the application did not shut down normally the last time it was run. Restart the PC.

7-4. A measuring unit is not displayed, or the numeric values are not updated

Cause	Action					
The measuring unit is not connected.	Check the connection between the PC and the measuring unit. (If they are properly connected, the LED on the interpolator of the measuring unit will be flashing blue or steadily lit blue.)					
The measuring unit was not properly recognized by the PC.	If the LED of the measuring unit connected to the PC is not lit or is flashing or steadily lit red, the power supply to the measuring unit may be insufficient. Check the supply of power via the USB port and the number of connections.					
17 or more measuring units are connected.	The application supports connection of up to 16 measuring units. Ensure that no more than 16 measuring units are connected.					
The settings made by the application are not applied.	If measuring unit settings by the application fail, the measuring unit may not be displayed. Disconnect the measuring unit from the PC, and then reconnect it. If reconnecting the measuring unit does not correct the problem, disconnect the measuring unit from the PC, initialize (see section 6-4-2) and restart the application, and then reconnect the measuring unit.					
A COM port number that does not enable communication is recognized.	 Communication may not be possible depending on the COM port number automatically allocated to the measuring unit. In that case, change the COM port number of the target measuring unit, and then reconnect the measuring unit. <changing com="" number="" port="" the=""></changing> 1. Right click the Start button of the PC and open the "Device Manager." 2. Expand Ports (COM/LPT). 					
	File Action Yes Help Image: Second Seco					

3. When the target measuring unit is disconnected from the PC, the number of devices under Ports (COM/LPT) on the screen changes, so check the COM number of the measuring unit.

4. Open the COM properties of the target measuring unit, click the "Port Settings" tab, and click the "Advanced" button.

USB Serial Device (COM6) Properties X	USB Serial Device (COM6) Properties	×
General Port Settings Driver Details Events	General Port Settings Driver Details Events	
USB Serial Device (DDM6) Device type: Ports (DDM & LPT) Manufacturer: Microsoft Location: Port_80004 Hub_80003 Device status This device is morking properly.	Eits per second 9600 v Deta bits 8 v Ewrity None v Stop bits 1 v Flow con trot None v Advanced. Restore Defaults	
OK Cancel	DK Cance	I

5. Change "COM Port Number" at the bottom of the opened window to a different value, and click "OK."

Advanced Settings for COM6							×
∑Use FIFD buffers (requires 16550 competible UART)) Select lower settings to correct connection problems. Select higher zettings for fister performance.				OK Cancel			
Receive Buffer: Low (1)				Ţ	High (14)	(14)	<u>D</u> e faults
Transmit Buffer: Low (1)				ļ	High (16)	(16)	
COM Port Number: COM6	\sim						
6. Restart the app	olicatio	on.					

7-5. The application suddenly shuts down

Cause	Action
Exception handling occurred.	The application may perform a forced shutdown if an unexpected operation occurs. Restart the PC and check the operation of the application.

このマニュアルに記載されている事柄の著作権は当社にあ り、説明内容は機器購入者の使用を目的としています。 したがって、当社の許可なしに無断で複写したり、説明内 容(操作、保守など)と異なる目的で本マニュアルを使用 することを禁止します。

本手册所记载的内容的版权归属Magnescale Co., Ltd., 仅供购买本手册中所记载设备的购买者使用。

除操作或维护本手册中所记载设备的用途以外,未 经 Magnescale Co., Ltd. 的明确书面许可,严禁复制或使 用本手册的任何内容。

The material contained in this manual consists of information that is the property of Magnescale Co., Ltd. and is intended solely for use by the purchasers of the equipment described in this manual.

Magnescale Co., Ltd. expressly prohibits the duplication of any portion of this manual or the use thereof for any purpose other than the operation or maintenance of the equipment described in this manual without the express written permission of Magnescale Co., Ltd.

Le matériel contenu dans ce manuel consiste en informations qui sont la propriété de Magnescale Co., Ltd. et sont destinées exclusivement à l'usage des acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.

Magnescale Co., Ltd. interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que des opérations ou entretiens de l'équipement à moins d'une permission écrite de Magnescale Co., Ltd.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sind Eigentum von Magnescale Co., Ltd. und sind ausschließlich für den Gebrauch durch den Käufer der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung bestimmt. Magnescale Co., Ltd. untersagt ausdrücklich die Vervielfältigung jeglicher Teile dieser Anleitung oder den Gebrauch derselben für irgendeinen anderen Zweck als die Bedienung oder Wartung der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Magnescale Co., Ltd.

日本からの輸出時における注意

本製品(および技術)は輸出令別表第1の16の項(外為令別表16の項)に該当します。キャッチオー ル規制による経済産業省の許可要否につきましては、輸出者様にてご確認ください。

For foreign customers

Note: This product (or technology) may be restricted by the government in your country. Please make sure that end-use, end user and country of destination of this product do not violate your local government regulation.

Magnescale Co., Ltd.

45 Suzukawa, Isehara-shi, Kanagawa 259-1146, Japan